美國古利富廠出品

味本

滋味鮮強，調味第一
久已馳名世界！
正是：
烹飪何須求肉品，
味本滋味勝雞豚！

總代理 雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國貨
新到大宗　源源上市
發行零沽　價錢相宜
（加屬總批發張家濟藥酒招商代理利權優待）
中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設利僑大旅店招待來往客商
僑英行辦莊 接 理滙兌 進出口貨 船機客務
舖在香港永和街八號　電話二四四二五

請飲 瑞春源 名茶
雲高華
庚利國貨公司 特別推薦
瑞春源茶庄派有專員常駐產茶地區搜羅名嚴特產地道香茶兼聘名師加工焙製潔淨芬芳適合衛生有口皆碑茲爲發揚國粹向外推銷所有出品均依美加入口法例保証妥當
中外各大商店均有發售
舖在香港德輔道西三〇四號
GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B. C.

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

大幫上市
永利威大糯米酒
各式藥酒
新到唐山發菜綠豆
發菜黃豆
馳名各嘍絲苗米發行

中華會館籌捐西誌

馬氏總公所捐二拾元

雲埠中華會館籌捐重修樓宇費。駐局員李廣來。黃文甫。李耀石黃寄生等昨又報告　馬氏總公所捐銀廿元。關崇貯拾元。陳明鏡。生生公司。關勳仲。每五元。黃述禮雷莊。黃永。每叁元。馬本步。馬本步夫人。每繳額捐及自由捐共二元五毛。黃基靄。陳福忠　黃達業雷宜明。李成和。黃傳炎。黃爵傳鄺德威。黃傳樞。李旺　黃勤。劉壽宇。關聯耀。馬榮立　馬韶俊。馬湖政。容子賢。余慶庠。周瑞德黃一信。周在彪。馬潘　周家侃。每繳額捐及自由捐共二元。其繳額捐（基本金）者有劉耕賚。鄭紹緒袁傳球。陳福忠夫人。謝永煥。容安民。容安民夫人。容炳坤。方基鄭壽祺　黃炯德。黃燦世。黃光榮李鈞偉　余慶庠夫人。周瑞德夫人陳英發。朱毓。黃容月。朱金海。朱金培。岑公度。謝永育等。又布笠巴比埠周家鑒繳回捐簿共銀七十三元。內有周家鑒。周瑞炯。每拾豐元。蘇廣成。周煥振。每六元。吳在樣四元。馬守華。陳國煥。每叁元。朱新年。容和益。周來松。周瑞沾。周瑞琮。朱兆慶。周道亮關定祿。周瑞炯　周修傑。朱顯常葉崇賀。吳在沛。每繳額捐及自由捐共二元。周道年。周道平。周道燕。每繳額捐　姑姊羅埠姑姊羅醫館繳回捐簿共銀廿一元。內有葉敢煥。葉敢棠。每三元　黃纘崇　葉登孚。每繳額捐及自由捐共二元。葉敢煥夫人葉榮昌。葉榮基　葉敢棠夫人。葉恩祥。葉恩祥夫人。黃纘崇夫人。黃錫強　黃春牛。黃健全。黃艷珠。每繳額捐。比華樂珠埠黃開基繳回捐簿共銀廿元。內有黃寬饒。黃開基。每四元。黃朝基余柱和。黃潮進。黃健民。每繳額捐及自由捐共弍元。黃榮楫。黃榮錫。黃舜民　黃自民。每繳額捐。片寧埠余龍和。余文悅。余和富。余毓定。余毓意。每繳額捐及自由捐共二元。拜舞埠潘顏榮五元。潘逸南繳額捐　灣黎埠鄧廸文五元。馬紹紀三元。胡變榮。胡明輝　馬啟新。每繳額捐及自由捐共二元云

擬再建廉租住宅
二百七十六間

國營中央房屋貸款公司。擬在非沙耀區添建廉租住宅二百七十六間。而定於本星期五召工承造

該區已建。廉租住宅六百一十五間。而正在建築者共二百八十八間。故連其餘二百七拾六間在內。將成爲全加拿大最大規模之廉租住宅建設。該二百七十六間住宅。擬設于五拾四街以南。與奶麼街以東。一切地下裝置。如自來水。煤氣及陰渠等已完成。

該項廉租住宅　房租原本定爲每月三拾元至四十元。於一九四八年八月改爲三十三元五拾仙至四十五元。而昨日又獲市政府批准。再加一元五拾仙云

天氣報告

據天文台報告。雲高華今日天陰。今晚落微雨。并吹東南風。最低及最高溫度爲四拾五度及五十五度。明日天陰而有雨。風微。最高溫度爲五拾五度云

片魯別埠。昨晨落空前大雨。至今晨四點半爲止。約落叁寸雨。而截至今晨九點爲止。仍然未停云

聯合國集委會
近日之消息

紐約。聯合國。十六日合衆社電。聯合國集體行動委員會。昨日選舉巴西。非律濱。巨哥及英國六國組織小組會。研究組織聯合國聯軍。及其他各種辦法。以防止侵略行動。而同時又批准總秘書賴伊所舉薦之高級軍官二十名。爲軍事顧問。內中包括加軍麼頓少將。及美軍吉頓伯凡中將。哈曼中將。美海軍巴乍中將等云。

原子秘密
將不再保守

柯京電。此間公布。加拿大英國與美國。已同意將原子彈之秘密消息作更一步之公開　三國之逐漸將此等報告公開。蓋因不再持安全之理由而謹守秘密。據官方稱。此並非因原子彈之秘密公開。而美國表現其堅強防禦之嚴重降低。蓋由于英加協商。要美國與兩國間作較自由之秘密報告交換。

男子注意本處有 Ketardo 奇異藥水神効有一元庄但九元庄可省郵費
Imperial Industries
P. O. Box 961 Winnipeg, Man.

◎董顯富謝啓

啟者弟日前因身体違和經入西人醫院調理在院期間深蒙民治党達權總社禹山公所執事昆仲暨親朋戚友嬸姆姊妹時來慰問並贈以生花果品香煙餅食等深情厚誼銘感五內現幸全愈出院在家休養未克一一登門叩謝特登數言藉鳴謝悃

黃堃俠地保官事務所
〔卑詩省高等法院委任〕
承寫簽証　蓋印文件　買賣契約　股伴合同　按揭租批　遺囑托權　專辦入籍　移民事件
代理大陸人壽燕梳公司人生保險　最爲重要保障未來　儲蓄良法
⊙兼理火燭・汽車，偷竊・及各種燕梳客務
⊙飛機輪船
代理詩丕・加拿大・美國聯合菲律賓及各大航空公司兼理美國總統輪船公司及各輪船公司船票・
QUON H. WONG AGENCIES.
NOTARY PUBLIC TRAVEL BUREAU INSURANCE
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
電話 PA. 1628　住宅電話 CE. 3202

電光公司
ELRAD SERVICE
420 Columbia Ave. PA. 7623
專門修整電器
無線電器　留聲机器
傳眞机　電熨斗
電燈頭　電風扇
電鏢　電爐
鉗鋸　造鎖匙
并有播音機出賃
本公司設在哥林比街四百二十號
司理曾祖達

⊙同裕安公司總代理岐豐玉酒
⊙兼代理各著名唱片公司出品

◎西餐館出賣

西餐館一間位於生意區因人力問題願將生意全盤出賣如有僑梓欲營斯業者請來面議
950 Granville St.

◎哀謝

先考諱謀字其森蘇公府君痛于中華民國四十一年四月六日晨四時不幸病終正寢積閏享壽六拾六歲不孝世材遠居祖國聞耗悲慟不得親視含殮謹遵禮成服叨蒙海晏公所理事長甄常光協同堂伯光乾堂兄世康料理喪事經于同月十日下午一時半在暗市萬殯儀館開喪出殯安葬于景山墳場復蒙宗親戚友惠贈花圈賻儀親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝　　孤子　世材　泣血稽顙
未亡人　顏氏　泣淚歛衽
厚惠芳名　恕不稱呼

海晏公所車一賻儀拾元　陳旺沛花圈　蘇光乾堂常光仝花圈　蘇世椿世康仝花圈　紐市地臣餐館花圈一車二　李景聖　余捷和　伍尙耀　黃權相　鄧世量　余祥和　甄岑慶　劉就　陳勝昌　仝花圈　趙培洽　劉崇焯　何協貽　黃家裕　朱佐裘　阮世瑚　陳棪嵩　蘇世椿　陳璋中　李棣衍　馮昆烈　衞昌世　陳專順　趙汝富　馮賢珍　朱沒裘　朱大中　甄慧明　朱鏗裘　甄永華　朱鉦裘　朱依裘　黃思沛　容安民　甄天就　陳偉揚　鄭帝鉦　鄭帝潤　鄭彰松　容學柱　朱裘潤　張其祿　車四花　圈壹賻儀七元　若有漏登祈爲見諒

◎哀謝

寒門不幸蹇及配室黃氏安人痛於民國四十一年三月廿一日病終於內寢享壽五拾五歲經于同月廿六日在網丕李慎殯儀館舉行喪禮出殯安葬于倒慎表墳塲叨蒙宗親戚友團体昆仲惠賜賻儀輓聯誄文花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

杖期夫　周直民　拔淚稽首
哀子　澤安　澤富　澤榮　泣血稽顙
哀女　美齡　美雲　泣血稽顙
厚惠列後　恕不稱呼

〔以下賻儀〕　黃確文合家弍拾元　陳菊白夫人盤壽隆夫人合家拾元　陳菊白夫人何文順夫人　盤林夫人　共拾元湯龍駟夫人　關祝華夫人　共五元馮敦化女士　周家超合家　周道明夫婦　每五元　馬程創夫人　周家純夫婦　周新利夫婦　每叁元　梁緝光夫婦　李德法夫婦　陳新民夫婦　周養姆　朱勝姆　梁梅舫夫婦楊棣榮夫婦　每貳元

〔以下輓聯誄文〕　周愛蓮總公所仲添別墅　周鶴樓如卓　周在沾道橋道棟道禮道誇郁憲　周道炳煦厚道藝在高在爵在享在爵在高　周在彪憲湘道伴郁憲秉憲榮爵　吳照光周道橋道棟道誇道金道藝

〔以下素車〕　雲埠華人協和教會道金在彪憲湘榮爵
享吳照光　周道伴在彪憲湘秉憲煦厚榮爵　謝文彬夫婦　周在護

〔以下花圈〕　雲埠華人協和教會雲埠愛蓮總公所　仲添別墅　域埠華人協和教會　雲埠協和教會婦女會　周順榮夫婦　謝文彬夫婦　盤路加夫婦　林福田夫婦　昌隆公司葉成記姆　西比花舖　陳品乾合家李買　陳福　曹鴻志　黃樹鏡合家湯關覺合家　黃確文合家　關芷馨女士　趙潮姆林章夫人陳爵夫人黃惠蘭周道明合家　馬炎馬駿合家吳宋合家吳光照合家　吳國華夫婦鄧蔣嬋女士　黃立廷黃保華岑漢明關耀崇關德倫　陳鴻文馬作愛馬松灼　龔邦耀夫婦曾桂芳夫婦　何貽棟陳明傑黃家儉　吳鴻恩夫婦吳敢明夫婦　陳有林馬洪棟周英鶴余玉中　周鶴樓周如卓合家　周南山夫婦周愛蓮總公所　鄭羨棠鄭灼星謝穩丘海籌李常賀　周耀清遇耀瑞清　周在賀在祉在堅如卓　周在民　周炳富　周相榮合家　周在璋合家　周廣和合家　岑漢明合家　余毓傑合家　李仍經夫人合家　周道炳煦厚在沾道穩在享在爵在高　周在彪憲湘道伴郁憲秉憲榮爵　吳照光周道橋道棟道誇道金道藝
Lions Gate Tabacco Co. Mr. and Mrs. Bert Holmes Mr. & Mr. Martyn Lore Mr. & Mrs. Fred Eng & Laverna Mr. & Mrs. Chuck Law Mr. MacTavish & Staff Yvonne Ted & Bob Chang Miss Marjorie Eng Raymond Chow Mrs. V. Edizer Mr. Mun Lum. Eddie Fung Bill Clark. Mrs. M. Pearce. Laura Butler & Bob Sulver Mr. & Mrs. King & Family. Olga Oneil Veronica Edizir Bob Brenner The Hopkins Family The Golden Phoenix Club

雲埠 廣德隆公司 大平賣
充滿適用貨品
一律割價平沽
諸君光顧
勿失機會

唐派店 義興 長身紙皆 米
THE CANADA RICE MILLS LTD.
無別米能比
店派（嘍）之好
加拿大米偈用頭等弍
士省絲苗穀磨成此米
The Canada Rice Mills Limited